

Hinweis an Kunden Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Patlite-Produkts.
 • Lassen Sie die Installation und Verdrahtung von einem professionellen Lieferanten ausführen, wenn Montagearbeiten erforderlich sind.
 • Lesen Sie vor der Installation diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten.
 • Bewahren Sie außerdem bitte diese Anleitung zum Nachschlagen für spätere Instandhaltungs-, Reparatur- oder Inspektionsarbeiten auf.
 • Besuchen Sie unsere Homepage (<https://www.patlite.com/>) und laden sie die "Vollständige Betriebsanleitung: NE-IL" herunter, um mehr über das Betriebsverfahren und Merkmale zu erfahren.
 • Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich auf die Kontaktinformationen am Ende dieses Dokuments und wenden Sie sich an Ihren nächsten PATLITE-Vertriebsmitarbeiter.

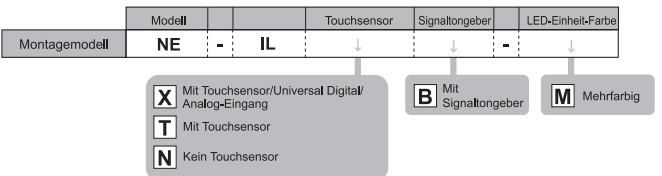
CE-Kennzeichnung
 • Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung. Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß der EMV-RICHTLINIE ein. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

1 Lesen Sie dies zuerst (Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit)

⚠️ Warnung Wenn das Folgende nicht beachtet wird, besteht die Gefahr von Tod oder schweren Verletzungen.
 • Um Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Punkte:
 -Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist, bevor Sie die Sicherung austauschen oder reparieren, einschließlich des Austauschs der Sicherung.
 -Verwenden Sie dieses Produkt in einem ordnungsgemäß gewarteten Zustand. (Ersetzen oder reparieren Sie den Dom, das Gehäuse, usw., falls beschädigt.)
 • Wenn die Installation dieses Produkts Bauarbeiten erfordert, fragen Sie einen Fachmann, um Feuer oder Verletzungen zu vermeiden.
 • Wenn dieses Produkt für Sicherheitszwecke verwendet wird, sollte es täglich überprüft werden. Im Falle einer Fehlfunktion wird empfohlen, dieses Produkt zusammen mit anderen Sicherheitsprodukten zu verwenden.
 • Verwenden Sie nach der Installation dieses Produkt nicht, um auf Anlagen zu steigen. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden am Produkt und/oder Stürzen.

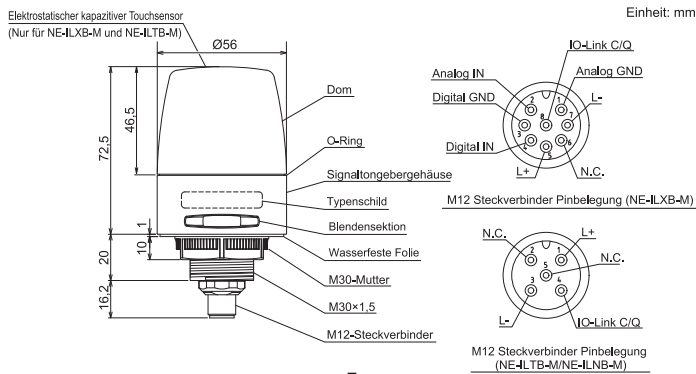
⚠️ Achtung Die Nichteinhaltung der folgenden Punkte kann zu Verletzungen, Verlust von Gliedmaßen oder Schäden führen.
 • Achten Sie darauf, dass Sie zum Schutz eine Sicherung in die Verdrahtung zwischen Stromquelle und Gerät einsetzen. Wenn keine Sicherung hinzugefügt wird, kann dies zu Produkt- und/oder Geräteausfällen führen.
 • Achten Sie darauf, elektrostatische Schäden durch Erdung zu vermeiden, wenn Sie mit diesem Produkt arbeiten, um es zu verdrahten, Einheiten auszutauschen, Parameter einzustellen usw., indem Sie statische Elektrizität von Ihrem Körper usw. ableiten.
 • Nicht beim Betrieb zerlegen oder abnehmen.

2 Modellnummer-Konfiguration



Modellnummer-Beispiel NE-ILXB-M
 • Touchsensor (Universal Digital/Analog-Eingang) • Signalgeber • Mehrfarbig • IO-Link

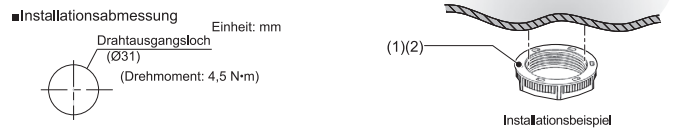
3 Teilebezeichnungen und äußere Erscheinung



4 Installation

* Die folgenden Anforderungen sind für eine korrekte Installation erforderlich:
 - Installieren Sie die Signalleuchte an einer Stelle, wo keine übermäßigen Vibrationen vorhanden sind.
 - Installieren Sie die Signalleuchte auf einer stabilen Unterlage.
 - Installieren Sie die Signalleuchte auf einer ebenen Unterlage.
 - Installieren Sie die Signalleuchte so, dass genügend Platz zum Berühren des Touchsensors rund um den Dom vorhanden ist. (Nur für NE-ILXB-M und NE-ILTB-M)
 * Tragen Sie beim wasserfesten Abdichten eine Abdrückungsbeschriftung auf die Muttern auf der Rückseite der Montagefläche auf.

- (1) Entfernen Sie die M30-Mutter.
- (2) Mit der Mutter M30 auf der Montagefläche befestigen.
- (3) Schließen Sie das M12-Kabel am M12-Steckverbinder an.



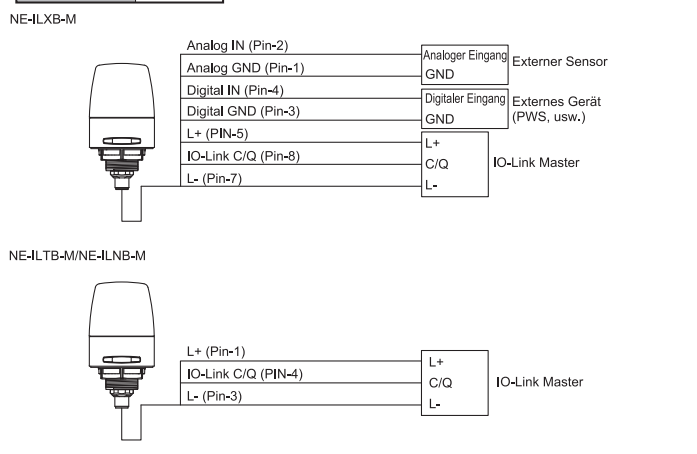
⚠️ Achtung • Dieses Produkt ist nur für Verwendung im Innenbereich bestimmt. (Nicht im Freien verwenden.)
 • Lassen Sie das Produkt nicht stehen und verwenden Sie es nicht ohne installierten Dom.
 • Wenden Sie beim Montieren/Entfernen des Doms keine übermäßige Kraft an. Wenn dies unterlassen wird, besteht die Gefahr von Schäden.
 • Verwenden Sie ein weiches, mit Wasser angefeuchtetes Tuch, um den Dom oder das Gehäuse abzuwischen. (Verwenden, Sie nicht Terpentin, Benzol, Benzin oder Öl.)
 • Die wasserfeste Dichtung muss vor der Installation verwendet werden.
 • Dieses Produkt hat eine 1 mm dicke wasserfeste Dichtung an der Unterseite des Gehäuses. Da Unebenheiten der Montagefläche jedoch zu einem mangelnden wasserfesten Abdichtungsschutz führen können, wird empfohlen, zwischen dem Gerät und der Montagefläche ein Dichtungsmittel aufzubringen, um die Wasserfestigkeit aufrechtzuerhalten.

5 Verdrahtung

⚠️ Achtung • Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Verdrahtung durchführen. Ein Kurzschluss kann die internen Stromkreise beschädigen.
 • Stellen Sie sicher, dass die richtige Betriebsspannung verwendet wird. Bei falscher Verdrahtung besteht die Gefahr von Schäden.
 • Nicht den Draht herausziehen oder in das Gehäuse drücken.
 • Vergewissern Sie sich, dass die Verdrahtung richtig durchgeführt ist. Bei falscher Verdrahtung besteht die Gefahr von Schäden.
 • Achten Sie darauf, dass Sie zum Schutz eine Sicherung in die Verdrahtung zwischen Stromquelle und Gerät einsetzen. Wenn keine Sicherung hinzugefügt wird, kann dies zu Produkt- und/oder Geräteausfällen führen.

Verdrahtungsbeispiel

[Externe Kontaktkapazität]	[Analoger Eingang]	[Digitaler Eingang]
Stromkapazität Is ≥ 50 mA	Eingangsbereich 4 mA - 20 mA	Antriebsmethode Spannungskontakt (NPN/PNP Transistor)
Spannungskapazität Vs ≥ 35 V		
Leckstrom IL ≤ 0,1 mA		



6 Spezifikationen

Modell	NE-ILNB-M	NE-ILTB-M	NE-ILXB-M
Nennspannung	24 V DC		
Maximaler Strom Verbrauch	100 mA		
Montagerichtung	Aufrecht		
Betriebstemperaturbereich (Relative Luftfeuchtigkeit)	-25 °C ~ 60 °C (Weniger als 90%RH, keine Kondensation)		
Schutzstärke	IP65, NEMA TYP 4X, 13		
Toucherkennung-Eingabemethode	-	Elektrostatische Kapazität	
Gewicht	0,10 kg		

IO-Link

Kommunikations-spezifikation	Revision	1.1
Baudrate	COM2 (38,4 kbps)	
	Datenlänge	
Verkäufer-ID	763	
Gerät ID	60001	

- Konformitätsstandards
 - EMV-Richtlinie (EN61000-6-4, EN61000-6-2)
 - UL508, CSA-C22.2 Nr.14
 - KC (KN61000-6-4, KN61000-6-2)
 - RoHS-Richtlinie (EN50581)
 - FCC Teil 15 Unterabschnitt B Klasse A
- CE-Kennzeichnung
 Dieses Produkt entspricht den EN-Normen und trägt die CE-Kennzeichnung. Dieses Produkt wurde geprüft und hält die Grenzwerte für ein Klasse-A-Gerät gemäß der EMV-RICHTLINIE ein. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen zu gewährleisten, wenn das Produkt in einer geschäftlichen Umgebung verwendet wird. Dieses Produkt darf nicht in Wohngebieten verwendet werden.

(Hinweis) • Änderungen der Abmessungen und technischen Daten im Sinne der Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben jederzeit vorbehalten.
 • PATLITE und das PATLITE-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der PATLITE Corporation in Japan und anderen Ländern.

(Importeur für EU)
PATLITE Europe GmbH Am Soeldnermoos 8, D-85399 Hallbergmoos, Germany